

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / (Número de Tel. :) _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica:)
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
 IN MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
 CONDADO DE MARICOPA)*

To: / (A:)
Clerk of the Superior Court in Maricopa County
201 W. Jefferson Street
Phoenix, Arizona, 85003
*(Clerk of the Superior Court in Maricopa County
 201 W. Jefferson Street
 Phoenix, Arizona, 85003)*

| |
|---|
| For Court Use Only. <i>(Para uso del Tribunal solamente)</i> |
| |
| Arizona Superior Court Case Number <i>(Núm. de caso del Tribunal Superior de Arizona)</i> |

REQUEST TO REGISTER A FOREIGN COURT ORDER for CUSTODY, LEGAL DECISION MAKING, PARENTING TIME OR NON-PARENT VISITATION in ARIZONA
(SOLICITUD PARA REGISTRAR UNA ORDEN JUDICIAL EXTERNA para la CUSTODIA, TOMA DE DECISIONES LEGALES, RÉGIMEN DE VISITAS O VISITAS POR UNA PERSONA QUE NO SEA UNO DE LOS PADRES en ARIZONA)

I want to register another state's order concerning custody, legal decision making, parenting time, or non-parent visitation of minor children, as provided for under the Uniform Child Custody Jurisdiction and Enforcement Act, or UCCJEA (A.R.S. §§ 25-1001-1067).

(Deseo registrar la orden de otro estado pertinente a la custodia, toma de decisiones legales, régimen de visitas, o visitas por una persona que no sea uno de los padres, según se estipula en la Ley Uniforme de Jurisdicción y Cumplimiento de la Custodia de los Hijos 4) (A.R.S. §§ 25-1001-1067).

I understand that: (Read carefully and sign below to indicate you understand the following.)
(Comprendo que:) (Lea detenidamente y firme a continuación para indicar que comprende lo siguiente.)

- **A registered order may be enforced as if issued by an Arizona court.**
(Una orden registrada puede hacerse cumplir como si un tribunal de Arizona la hubiera expedido.)
- **A registered order may not be changed by Arizona unless it has jurisdiction to do so.**
(Una orden registrada no puede ser modificada por Arizona, a menos que tenga la jurisdicción para hacerlo.)
- **If one of the parties still lives in the state from which the order was issued and has never moved from that state, Arizona may not have power to change the order.**

(Si una de las partes todavía vive en el estado en el que se expidió la orden y nunca se ha mudado de ese estado, Arizona podría no tener el derecho de modificar la orden.)

- **Payment of the filing fee for this request does not guarantee that Arizona has jurisdiction or will give you what you are asking for even if Arizona does have jurisdiction.**
(El pago de la cuota procesal para esta solicitud no garantiza que Arizona tenga la jurisdicción o que vaya a otorgarle lo que usted está solicitando, incluso si Arizona tiene la jurisdicción.)
- **The other parties to the case will be served notice of my request to register the order in Arizona, and will have the opportunity to request a hearing to disagree as to:**
(Las otras partes del caso recibirán notificación de mi solicitud de registrar la orden en Arizona y tendrán la oportunidad de solicitar una audiencia para expresar su desacuerdo en cuanto a:)
- **whether the state that issued the order had jurisdiction to do so,**
(si el estado que expidió la orden tenía la jurisdicción para hacerlo,)
- **whether proper notice was given before the order was issued,**
(si se hizo la notificación apropiada antes de la expedición de la orden,)
- **whether the order to be registered is a valid order (whether it has been vacated, stayed, suspended or modified by a court with proper jurisdiction),**
(si la orden que se registrará es una orden válida (si un tribunal con la jurisdicción apropiada la ha anulado, prorrogado, suspendido o modificado),)
- **whether Arizona can or should assume jurisdiction.**
(si Arizona puede o debería asumir la jurisdicción.)

Enclosures: (REQUIRED) / (Documentos anexos:) (REQUERIDOS)

- I have enclosed two copies, including at least one court-stamped, certified copy of the order to be registered, or if multiple orders are involved, of all orders.**
(He anexado dos copias, inclusive por lo menos una copia certificada sellada por el tribunal de la orden que se registrará, o si hay múltiples órdenes involucradas, de todas las órdenes.)
- I am also enclosing an Affidavit to Register a Foreign Order, form DRFOC12f, and an Affidavit Regarding Minor Children to Register Foreign Order, form DRFOC13f, containing all other information required under A.R.S. § 25-1039.**
*(También estoy anexando una **declaración jurada para registrar una orden externa**, formulario DRFOC12f, y una **Declaración jurada acerca de menores para el registro de una orden externa**, formulario DRFOC13f, que contiene toda la información requerida bajo los términos de A.R.S. § 25-1039.)*

Respectfully, / (Atentamente,)

(Date) / (Fecha)

Signature of Person requesting registration, (or)

by Attorney, on behalf of person named below

(Firma de la persona que está solicitando el registro) (o)

(por un abogado, en nombre y representación de la persona mencionada a continuación)

Printed Name (of person requesting registration)

(Nombre en letra de molde) (de la persona que está solicitando el registro)